

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2015 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích světelných zdrojů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** RETLUX

**Adresa dodavatele:** RETLUX, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

**Identifikační značka modelu:** RLL 631

## Typ světelného zdroje:

Použitý typ světelného zdroje:	LED	Nesměrový nebo směrový:	nesměrový
Typ patice světelného zdroje (nebo jiné elektrické rozhraní)	E14		
Síťový nebo nesíťový:	MLS	Propojený světelný zdroj (CLS):	Ne
Barevně laditelný světelný zdroj:	Ne	Baňka:	-
Světelný zdroj s vysokým jasem:	Ne		
Clona proti oslnění:	Ne	Stmívatelný:	Ano

## Parametry výrobku

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
----------	---------	----------	---------

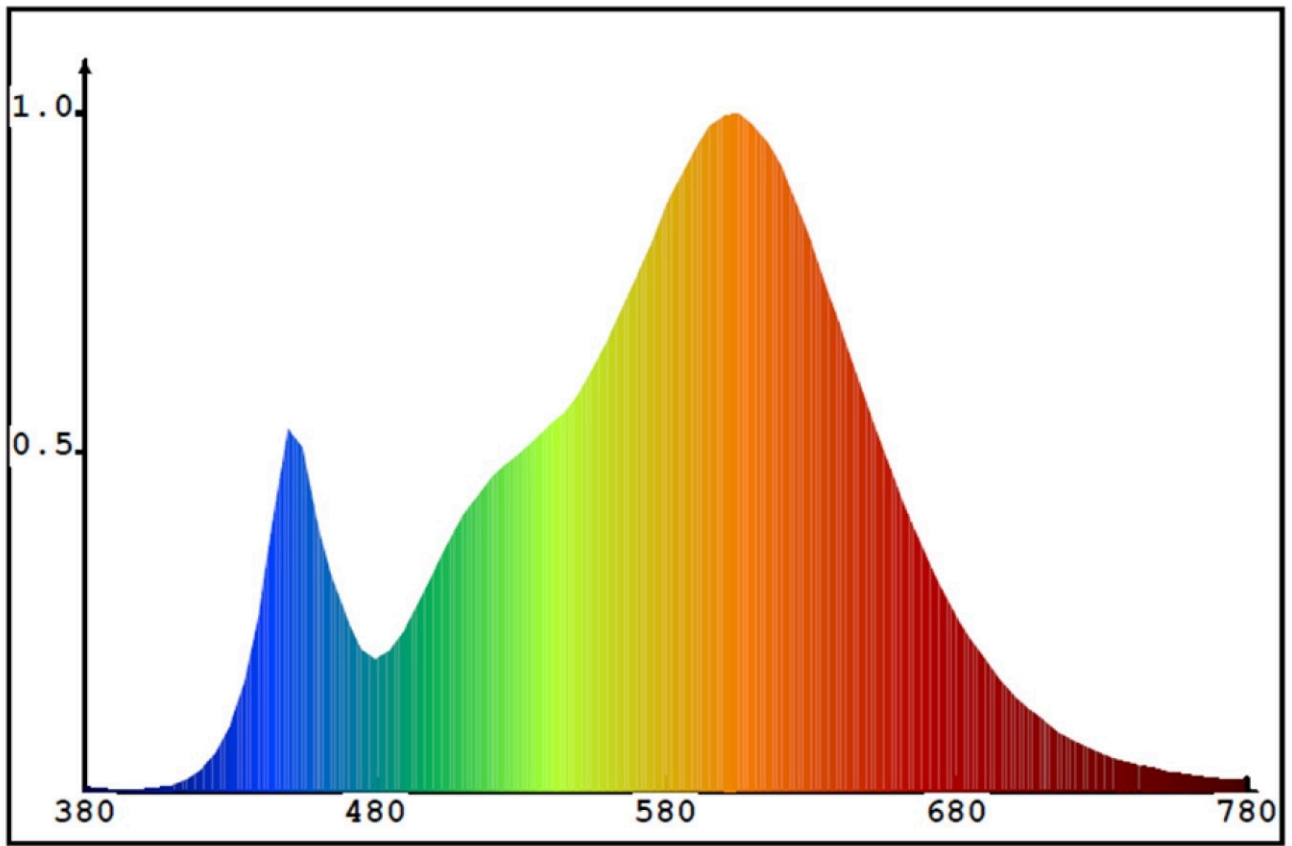
### Obecné parametry výrobku:

Spotřeba energie v zapnutém stavu (kWh/1 000 h) zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	8	Třída energetické účinnosti	D
Užitečný světelný tok ( $\phi_{use}$ ) uvádějící, zda se jedná o tok všesměrový (360°), v širokém kuželu (120°) nebo v úzkém kuželu (90°)	1 080 in Vše-směrový (360°)	Náhradní teplota chromatičnosti zaokrouhlená na nejbližších 100 K nebo rozsah náhradních teplot chromatičnosti zaokrouhlený na nejbližších 100 K, které lze nastavit	6 500
Příkon v zapnutém stavu ( $P_{on}$ ) vyjádřený ve W	8,0	Příkon v pohotovostním režimu ( $P_{sb}$ ) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa	0,00
Příkon v pohotovostním režimu při připojení na komunikační síť ( $P_{net}$ ) pro CLS vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa	-	Index podání barev zaokrouhlený na nejbližší celé číslo nebo rozsah hodnot CRI, které lze nastavit	80
Vnější rozměry v mm	Výška	Spektrální složení zářivého toku v roz-	Viz obrázek na poslední straně
	Šířka		
			37

bez případného samostatného předřadného přístroje, případných dílů pro řízení osvětlení a případných neosvětlovacích dílů	Hloubka	37	mezí 250 nm až 800 nm při plném výkonu	
Údaj o rovnocenném příkonu <sup>(a)</sup>		-	Pokud ano, rovnocenný příkon (W)	-
			Trichromatické souřadnice (x a y)	0,313 0,337
<b>Parametry pro LED a OLED světelné zdroje:</b>				
Hodnota indexu podání barev R9		0	Činitel funkční spolehlivosti	1,00
Činitel stárnutí		0,96		
<b>Parametry pro LED a OLED síťové světelné zdroje:</b>				
Účinitel základní harmonické (cos $\phi_1$ )		0,50	Stálost barev v násobcích MacAdamovy elipsy	6
Tvrzení, že LED světelné zdroje nahrazují zářivku bez integrovaného předřadníku zvláštního výkonu.		_(b)	Pokud ano, pak tvrzení o nahrazení (W)	-
Hodnoticí parametr pro míhání (PstLM)		1,0	Hodnoticí parametr pro stroboskopický jev (SVM)	0,4

(a) „-“: nepoužije se;

(b) „-“: nepoužije se;



Model uvedený na unijní trh od 15/12/2023



**Registrační číslo v registru EPREL:** 1829311

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829311>

**Dodavatel:** FAST ČR, a.s. (Výrobce)

**Internetové stránky:** [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)

**Péče o zákazníky:**

**Název:** RETLUX

**Internetové stránky:** [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

**E-mail:** [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

**Telefon:** +420323204111

**Adresa:**

U Sanitasu 1621  
25101 Říčany  
Česká republika

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2015, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** RETLUX

**Adresa dodávateľa:** RETLUX, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

**Identifikačný kód modelu:** RLL 631

## Typ svetelného zdroja:

Použitá technológia osvetlenia:	LED	Nesmerový alebo smerový:	NDLS
Typ päťice svetelného zdroja (alebo iné elektrické rozhranie)	E14		
Napájaný zo siete alebo nena-pájaný zo siete:	MLS	Pripojený zdroj svet-la (CLS):	Nie
Farebne laditeľný svetelný zdroj:	Nie	Plášť:	-
Svetelný zdroj s vysokým jasom:	Nie		
Štít proti oslneniu:	Nie	Stmievateľný:	Áno

## Parametre výrobku

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
-----------	---------	-----------	---------

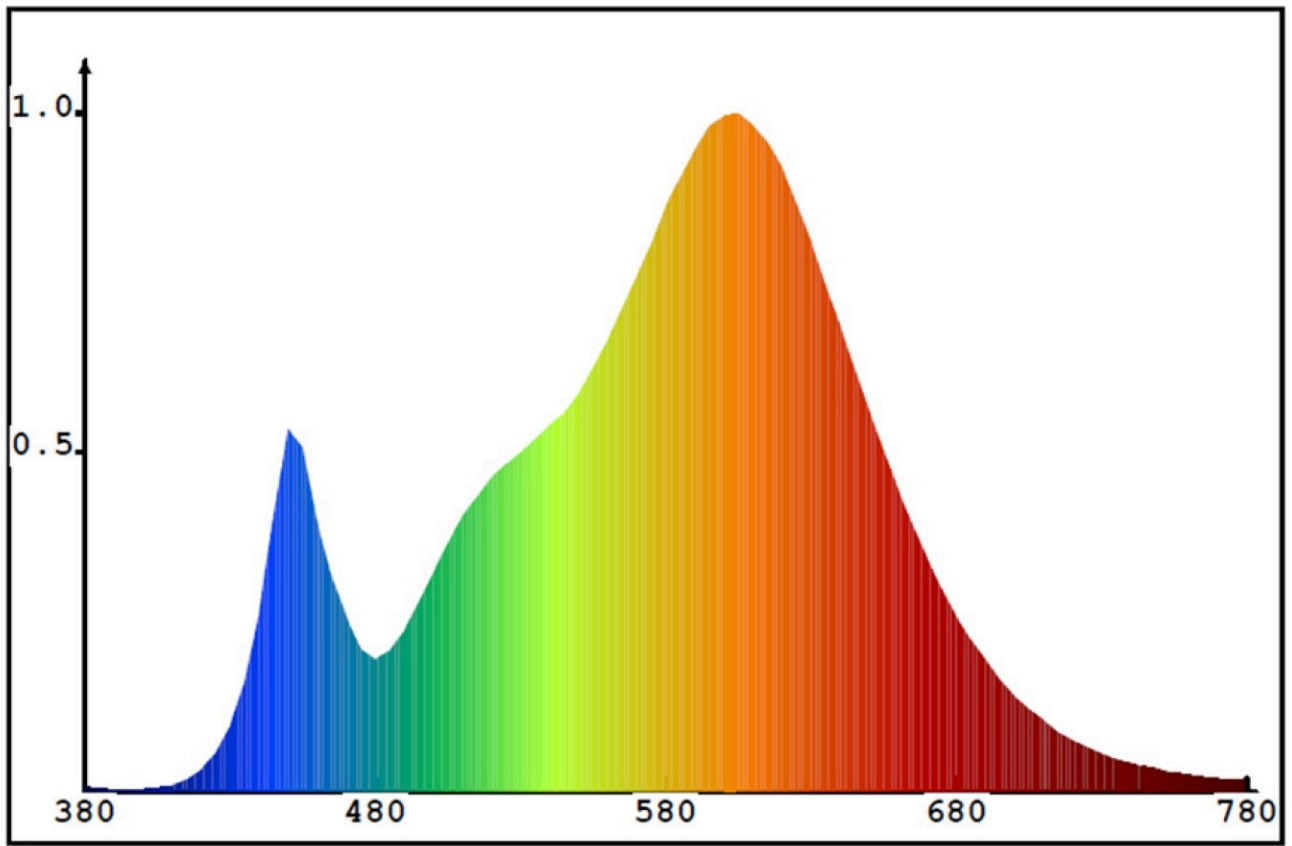
### Všeobecné parametre výrobku:

Spotreba energie v režime za-pnutia (kWh/1 000 h) zaokrúh-lená nahor na najbližšie celé čís-lo	8	Trieda energetickej účinnosti	D
Užitočný svetelný tok ( $\phi_{use}$ ) s uvedením, či ide o svetelný tok v guli (360°), širokom kuže-li (120°) alebo zúženom kuželi (90°)	1 080 v gu-li (360°)	Náhradná teplota chromatickosti zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah náhradných teplôt chromatickosti zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktorý možno nastaviť	6 500
Spotreba v režime zapnutia ( $P_{on}$ ), vyjadrená vo W	8,0	Spotreba v režime pohotovosti ( $P_{sb}$ ) vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desa-tinné miesta	0,00
Spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti ( $P_{net}$ ) v prípa-de CLS, vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné mies-ta	-	Index podania farieb zaokrúhlený na najb-ližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt CRI, ktorý možno nastaviť	80

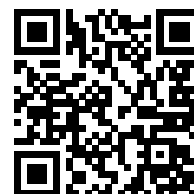
Vonkajšie rozmery bez prípadného samostatného ovládacieho zariadenia, častí na ovládanie osvetlenia a častí, ktoré neslúžia na ovládanie osvetlenia (v milimetroch)	Výška	109	Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnej záťaži	Pozri obrázok na poslednej strane
	Šírka	37		
	Hĺbka	37		
Tvrdenie o rovnocennom výkone <sup>(a)</sup>	-	-	Ak áno, rovnocenný výkon (W)	-
			Súradnice chromatickosti (x a y)	0,313 0,337
<b>Parametre svetelných zdrojov LED a OLED:</b>				
Hodnota indexu podania farieb R9	0		Činiteľ funkčnej spoľahlivosti	1,00
Činiteľ starnutia svetelného zdroja	0,96			
<b>Parametre svetelných zdrojov LED a OLED napájaných zo siete:</b>				
Činiteľ fázového posunu (cos $\phi_1$ )	0,50		Farebná konzistencia v MacAdamových elipsách	6
Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch.	_(b)		Ak áno, potom údaj nahradenej hodnoty (W)	-
Merná veličina blikania (Pst LM)	1,0		Merná veličina stroboskopického javu (SVM)	0,4

(a) „-“: neuplatňuje sa;

(b) „-“: neuplatňuje sa;



Model uvedený na trh Únie od 15/12/2023



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 1829311

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829311>

**Dodávateľ:** FAST ČR, a.s. (Výrobca)

**Webové sídlo:** [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** RETLUX

**Webové sídlo:** [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

**E-mail:** [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

**Telefón:** +420323204111

**Adresa:**

U Sanitasu 1621  
25101 Říčany  
Česká republika

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015 with regard to energy labelling of light sources

**Supplier's name or trade mark:** RETLUX

**Supplier's address:** RETLUX, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

**Model identifier:** RLL 631

## Type of light source:

Lighting technology used:	LED	Non-directional or directional:	NDLS
Light source cap-type (or other electric interface)	E14		
Mains or non-mains:	MLS	Connected light source (CLS):	No
Colour-tuneable light source:	No	Envelope:	-
High luminance light source:	No		
Anti-glare shield:	No	Dimmable:	Yes

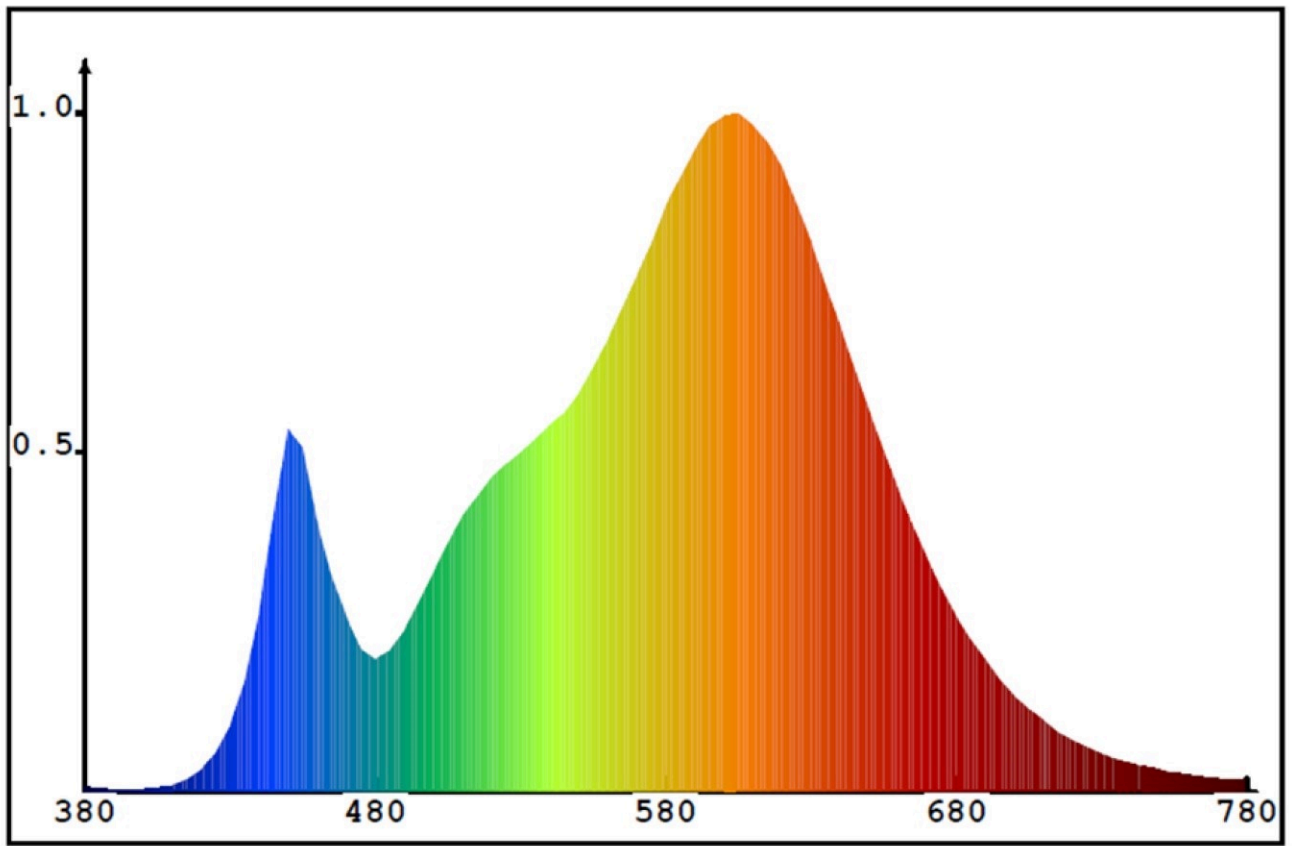
## Product parameters

Parameter	Value	Parameter	Value
<b>General product parameters:</b>			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h), rounded up to the nearest integer	8	Energy efficiency class	D
Useful luminous flux ( $\phi_{use}$ ), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°)	1 080 in Sphere (360°)	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set	6 500
On-mode power ( $P_{on}$ ), expressed in W	8,0	Standby power ( $P_{sb}$ ), expressed in W and rounded to the second decimal	0,00
Networked standby power ( $P_{net}$ ) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal	-	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set	80
Outer dimensions without separate control gear, lighting control	Height	109	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load
	Width	37	
	Depth	37	
			See image in last page

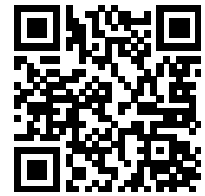
parts and non-lighting control parts, if any (millimetre)			
Claim of equivalent power <sup>(a)</sup>	-	If yes, equivalent power (W)	-
		Chromaticity coordinates (x and y)	0,313 0,337
<b>Parameters for LED and OLED light sources:</b>			
R9 colour rendering index value	0	Survival factor	1,00
the lumen maintenance factor	0,96		
<b>Parameters for LED and OLED mains light sources:</b>			
displacement factor (cos $\phi_1$ )	0,50	Colour consistency in McAdam ellipses	6
Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage.	-(b)	If yes then replacement claim (W)	-
Flicker metric (Pst LM)	1,0	Stroboscopic effect metric (SVM)	0,4

(a)-: not applicable;

(b)-: not applicable;



Model placed on the Union market from 15/12/2023



**EPREL registration number:** 1829311

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829311>

**Supplier:** FAST ČR, a.s. (Manufacturer)

**Website:** [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)

**Customer care service:**

**Name:** RETLUX

**Website:** [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

**Email:** [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

**Phone:** +420323204111

**Address:**

U Sanitasu 1621  
25101 Říčany  
Czech Republic

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2015 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** RETLUX

**Anschrift des Lieferanten:** RETLUX, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

**Modellkennung:** RLL 631

**Art der Lichtquelle:**

Verwendete Beleuchtungstechnologie:	LED	Ungebündelt oder gebündelt:	NDLS
Art des Sockels der Lichtquelle (oder andere elektrische Schnittstelle)	E14		
Netzspannung/Nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen:	MLS	Vernetzte Lichtquelle (CLS):	Nein
Farblich abstimmbare Lichtquelle:	Nein	Hülle:	-
Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte:	Nein		
Blendschutzschild:	Nein	Dimmbar:	Ja

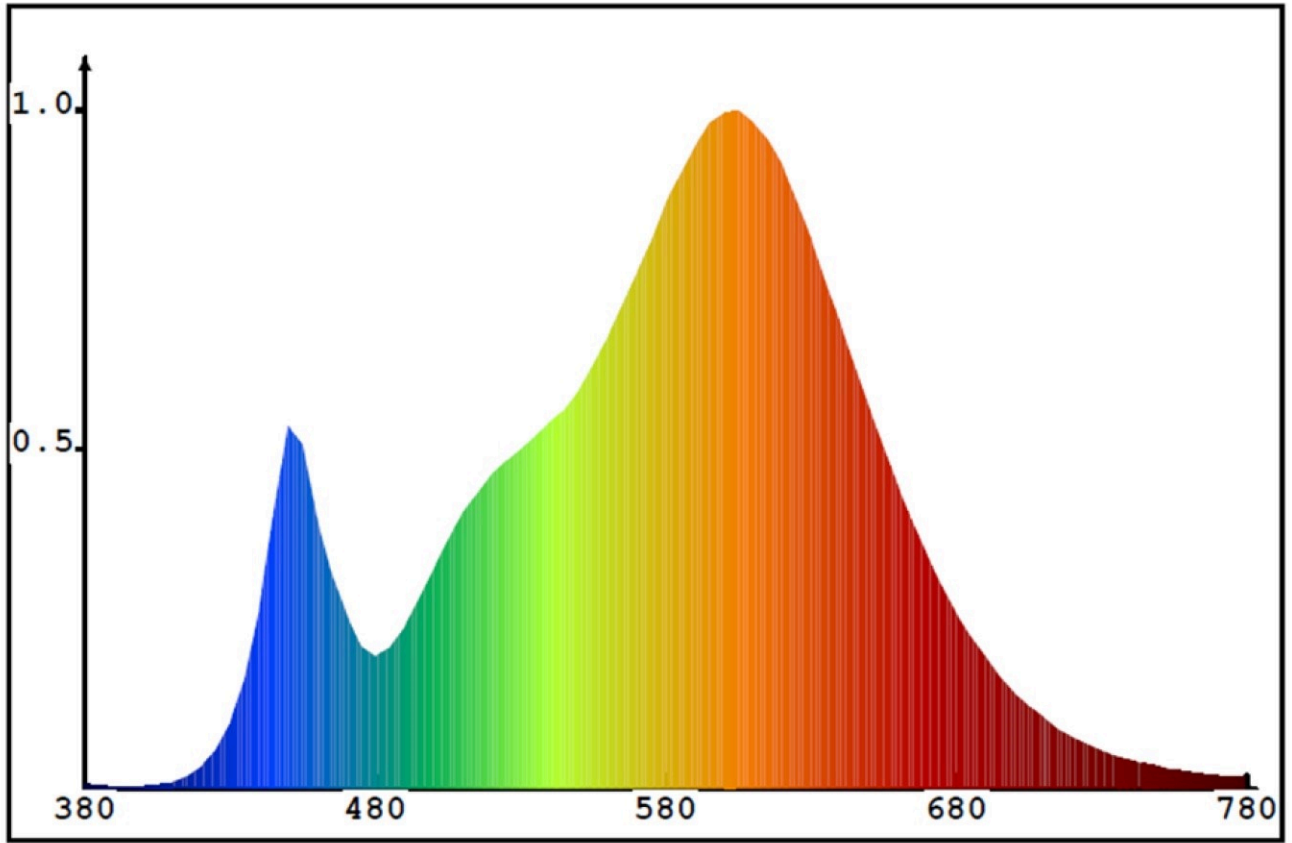
## Produktparameter

Parameter	Wert	Parameter	Wert
<b>Allgemeine Produktparameter:</b>			
Energieverbrauch im Ein-Zustand (kWh/1000 h), auf die nächstliegende ganze Zahl gerundet	8	Energieeffizienzklasse	D
Nutzlichtstrom ( $\phi_{use}$ ) mit Angabe, ob sich der Wert auf den Lichtstrom in einer Kugel ( $360^\circ$ ), in einem breiten Kegel ( $120^\circ$ ) oder in einem schmalen Kegel ( $90^\circ$ ) bezieht	1 080 in Kugel ( $360^\circ$ )	ähnliche Farbtemperatur, gerundet auf die nächstliegenden 100 K, oder Spanne der einstellbaren ähnlichen Farbtemperaturen, gerundet auf die nächstliegenden 100 K	6 500
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand ( $P_{on}$ ) in W	8,0	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand ( $P_{sb}$ ) in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet	0,00
Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb ( $P_{net}$ )	-	Farbwiedergabeindex, auf die nächstliegende gan-	80

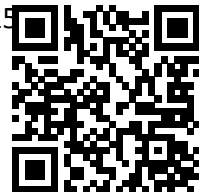
für CLS in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet			ze Zahl gerundet, oder Spanne der einstellbaren CRI-Werte	
äußere Abmessungen, ggf. ohne separates Betriebsgerät, Beleuchtungssteuerungsteile und Nicht-Beleuchtungsteile (Millimeter)	Höhe	109	Spektrale Strahlungsverteilung im Bereich 250 nm bis 800 nm bei Volllast	Siehe Bild auf letzter Seite
	Breite	37		
	Tiefe	37		
Angabe zu einer gleichwertigen Leistungsaufnahme <sup>(a)</sup>		-	Falls ja, gleichwertige Leistungsaufnahme (W)	-
			Farbwertanteile (x und y)	0,313 0,337
<b>Parameter für LED- und OLED-Lichtquellen:</b>				
Wert des R9-Farbwiedergabeindex		0	Lebensdauerfaktor	1,00
Lichtstromerhalt		0,96		
<b>Parameter für LED- und OLED-Netzspannungslichtquellen:</b>				
Verschiebungsfaktor (cos $\phi_1$ )		0,50	Farbkonsistenz in MacAdam-Ellipsen	6
Angabe, dass eine LED-Lichtquelle eine Leuchtstofflichtquelle ohne eingebautes Vorschaltgerät mit einer bestimmten Leistungsaufnahme ersetzt.		-(b)	Falls ja, Angabe zur ersetzten Leistungsaufnahme (W)	-
Flimmer-Messgröße (Pst LM)		1,0	Messgröße für Stroboskop-Effekte (SVM)	0,4

(a) „-“: nicht zutreffend;

(b) „-“: nicht zutreffend;



Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 15



**EPREL-Eintragungsnummer** 1829311

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829311>

**Lieferant:** FAST ČR, a.s. (Hersteller)

**Website:** [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)

**Kundenbetreuung:**

**Name:** RETLUX

**Website:** [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

**E-Mail-Adresse:** [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

**Telefonnummer:** +420323204111

**Anschrift:**

U Sanitasu 1621

25101 Říčany

Tschechische Republik

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2015 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a fényforrások energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** RETLUX

**A szállító címe:** RETLUX, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

**Modellazonosító:** RLL 631

**A fényforrás típusa:**

Használt világítástechnológia:	LED	Nem irányított vagy irányított fényű:	Nem irányított
A fényforrás fejtípusa (vagy más elektromos interfész)	E14		
Hálózati vagy nem hálózati:	MLS	Összekapcsolt fényforrás (CLS):	Nem
Állítható színű fényforrás:	Nem	Burkolat:	-
Nagy fénysűrűségű fényforrás:	Nem		
Vakításgátló:	Nem	Szabályozható:	Igen

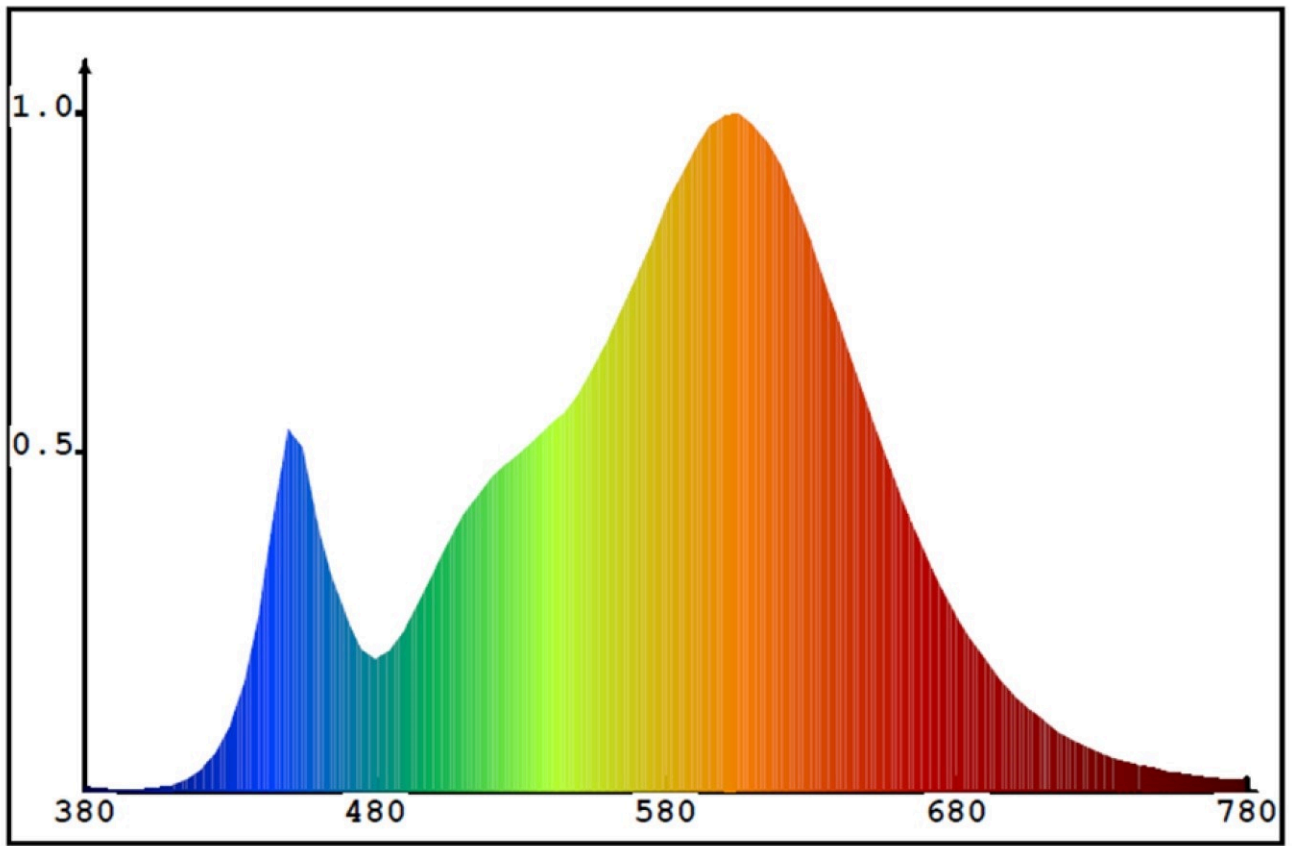
## Termékparaméterek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
<b>Általános termékparaméterek:</b>			
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000 óra), a legközelebbi egész számra felkerekítve	8	Energiahatékonysági osztály	D
Hasznos fényáram ( $\Phi_{use}$ ), annak feltüntetésével, hogy az érték gömb (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) alakú fényáramra érvényes	1 080 a következőre: Gömb (360°)	A korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K értékre kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya a legközelebbi 100 K értékre kerekítve	6 500
A bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása ( $P_{on}$ ), W-ban kifejezve	8,0	A készenléti üzemmód energiafogyasztása ( $P_{sb}$ W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	0,00
A hálózatvezérelt készenléti üzemmód energiafogyasztása ( $P_{net}$ ) összekapcsolt fényforrás esetében, W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	-	Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a színvisszaadási index	80

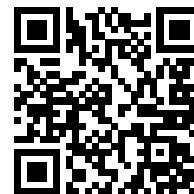
			beállítható értéktartománya	
Külső méretek, adott esetben a különálló vezérlőegység, a világításvezérlő alkotóelemek és a nem világító alkotóelemek nélkül (milliméter)	Magasság	109	Spektrális teljesítményeloszlás a 250 nm és 800 nm közötti tartományban, teljes terhelés mellett	Lásd a képet az utolsó oldalon
	Szélesség	37		
	Mélység	37		
Egyenértékű teljesítményre való utalás <sup>(a)</sup>		-	Ha igen, akkor az egyenértékű teljesítmény (W)	-
			Színkoordináták (x és y)	0,313 0,337
<b>LED- és OLED-fényforrások paramétereit:</b>				
R9 színvisszaadási index értéke		0	Élettartam-tényező	1,00
Fényáram-stabilitási tényező		0,96		
<b>Hálózati LED- és OLED-fényforrások paramétereit:</b>				
Eltolási tényező (cos $\phi$ 1)		0,50	Színkonzisztencia MacAdam-féle ellipszisekben	6
Arra való utalások, hogy a LED-fényforrás helyettesít egy beépített előtét nélküli, meghatározott teljesítményű fluoreszkáló fényforrást.		-(b)	Ha igen, akkor a helyettesítésre való utalás (W)	-
Villogás mértéke (Pst LM)		1,0	Stroboszkópos hatás mértéke (SVM)	0,4

(a): nem alkalmazandó;

(b): nem alkalmazandó;



A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 15/12/2023



**EPREL-nyilvántartási szám:** 1829311

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829311>

**Szállító:** FAST ČR, a.s. (Gyártó)

**Weboldal:** [www.fastcr.cz](http://www.fastcr.cz)

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** RETLUX

**Weboldal:** [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

**E-mail:** [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

**Telefonszám:** +420323204111

**Cím:**

U Sanitasu 1621  
25101 Říčany  
Cseh Köztársaság